



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/56/L.1/Add.1
18 September 2009

CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第五十六届会议

2009 年 9 月 14 日至 25 日，日内瓦

贸易和发展理事会第五十六届会议报告草稿

2009 年 9 月 14 日至 25 日在日内瓦万国宫举行

目 录

	<u>页 次</u>
二、主席的总结(续).....	2
全球化世界的发展战略：应对气候变化对发展的挑战.....	2

二、主席的总结(续)

全球化世界的发展战略：应对气候变化对发展的挑战¹

1. 一些代表团指出，许多对气候变化所起作用最小的国家却受其影响最甚。许多最不发达国家和小岛屿发展中国家尤其如此。会议强调，气候变化有增无减，对许多国家的经济和社会发展构成严重威胁。然而，缓解气候变化被视为发展中国家诸多重要挑战之一，缓解气候变化被认为不能以牺牲经济增长和减贫为代价。与《贸易和发展报告》相一致，会议指出，通过更有效地利用常规燃料而减少温室气体不仅是一种良好的经济政策，而且也是一种良好的环境政策。发展中国家转向再生能源也被视为缓解气候变化的一条重要途径。

2. 各代表团欢迎贸发会议对缓解气候变化的微观经济成本和宏观经济成本所作的平衡评估，以及贸发会议对缓解气候变化作为一种结构变革进程所给予的强调，而这是此前所忽略的。许多代表团承认，结构变革进程伴随着从碳密集技术转向碳节约技术，它不仅给发达经济体，而且也给发展中经济体和转型经济体带来了巨大的经济机遇。然而，代表们也指出，发展中经济体和转型经济体要抓住这些经济机遇就需要拥有更具前瞻性的产业政策。在这方面，代表们还承认，需要有妥善的贸易和投资政策，以及外国直接投资对于技术和知识转让的潜在好处。不过代表们也强调，发展中国家能否成功缓解气候变化，取决于发达国家大幅度增加资金和技术援助。

3. 普遍认识到，要使发展和减贫战略能够持久，就需要纳入缓解和适应气候变化的努力，许多代表团感到，发展中国家缓解气候变化的潜力很大，但迄今为止尚未得到充分利用。在这些国家中，农业被发现是温室气体排放量的最大来源，因而也是减少排放的最大潜力所在。保护森林和植树造林也被认为是减少温室气体的主要潜力来源。因此代表们建议，将上述部门中的项目纳入清洁发展机制。因此，一些代表团对于清洁发展机制批准项目的高行政和财务成本表示关切，并建议该机制允许将小型项目捆绑打包，并从整个部门角度出发考虑减少温室气体。

¹ 对议程项目 7 的讨论是围绕着《2009 年贸易和发展报告》第五章开展的，其中讨论了发展和减贫战略与必须缓解气候变化之间的兼容性问题。

4. 代表们承认，需要有一项强有力和包容性的国际缓解气候变化协议，并强调所有国家都需要继续加大努力减少温室气体排放量。同时，所有代表团指出，减少温室气体的努力需要对各国共同但有区别的责任和能力给予应有的考虑。获承认的是，发达国家拥有道义责任以及技术和资金能力领导缓解气候变化的努力。鼓励它们制订并努力争取在国内实现更加雄心勃勃的减少温室气体排放量的目标，并为发展中国家提供额外资金以供缓解和适应气候变化。目前为发展中国家缓解气候变化提供资金的机制被认为是不足的，需要改革。会议建议，国际缓解气候变化的政策应当力求防止全球升温超过 2° C，并为发展中国家提供规模更大的资金转让。

5. 获得广泛共识的是，必须向发展中国家提供技术和知识转让，以利于转向可再生能源，采用更为绿色的生产方法，并在当地发展绿色技术和产品。然而，如同救命药品一样，代表们也讨论了将“绿色技术”排除在《与贸易有关的知识产权协议》范围之外这一有争议的想法。虽有许多代表团争辩说国际协议应当为发展中国家提供恰当的政策空间，鼓励获得以及由当地发展新技术，而其他代表团则强调，获得众多的绿色技术目前并未受到知识产权的限制，而削弱知识产权可能妨碍进一步发展绿色技术以及获得这类技术。

6. 虽然有两个代表团表示并不认可《贸易和发展报告》中关于国际气候变化政策的一些结论和建议，但许多代表团认为，贸发会议在该报告中作出的分析为全球关于气候变化与发展的辩论作出了宝贵和及时的贡献。代表们鼓励贸发会议按照《阿克拉协议》为其提供的任务授权，继续从发展角度研究气候变化问题。代表们要求贸发会议在其关于生产能力、贸易、投资和技术的工作中，以及更广泛地从南南合作和发展战略工作中考虑气候变化问题。此外，一些代表团要求贸发会议与其他国际机构，尤其是《联合国气候变化框架公约》(《气候变化公约》)更密切地合作，但不要重复目前《气候变化公约》和其他机构的工作。

-- -- -- -- --